

COLÓQUIO INTERNACIONAL SOBRE A LÍNGUA PORTUGUESA NAS DIÁSPORAS

Carta da Praia

Considerando que o Plano de Ação de Brasília para a Promoção, Difusão e Projeção da Língua Portuguesa, aprovado pelos Chefes de Estado de Governo da CPLP na Cimeira de Luanda, realizada em julho de 2010, consigna a temática e a importância das diásporas dos países de Língua Portuguesa como uma linha de ação;

Considerando a dimensão, a diversidade e a complexidade das diásporas dos países de Língua Portuguesa e a necessidade de as identificar de forma sistemática, bem como os trabalhos que já estão em execução no sentido de promover a Língua Portuguesa;

Considerando que a Língua Portuguesa não se caracteriza apenas por seu sistema linguístico, mas também, e sobretudo, pelas feições culturais e interacionais que assume em cada contexto de uso;

Considerando a oportunidade e pertinência de somar esforços e desencadear ações conjuntas dos EM da CPLP para a manutenção e a promoção da Língua Portuguesa;

Considerando que os EM da CPLP têm a responsabilidade de assegurar a educação dos seus cidadãos na diáspora;

Considerando que as comunidades da diáspora dos países de Língua Portuguesa têm desenvolvido iniciativas para a manutenção, promoção e difusão da Língua Portuguesa;

Os participantes do Colóquio da Praia sobre a Língua Portuguesa nas Diásporas, reunidos em Cabo Verde, de 28 a 30 de novembro de 2011, vêm

através deste documento recomendar ao Instituto Internacional da Língua Portuguesa:

A criação de um núcleo de pontos focais das Comissões Nacionais para coordenar:

- O levantamento das políticas linguísticas e das práticas dos países de acolhimento, visando identificar as oportunidades e as possibilidades de negociação que conduzam à ampliação dos espaços da Língua Portuguesa;
- O mapeamento das ações que já estão em andamento ao nível oficial, institucional e privado, para que se possam desenvolver sinergias e ações conjuntas;
- A elaboração de um documento técnico orientador das ações do IILP para a promoção da Língua Portuguesa nas diásporas;
- A criação de uma rede virtual de especialistas para o desenvolvimento de ações no âmbito da planificação de cursos de formação contínua de professores como mediadores (inter)culturais, elaboração de projetos, atividades e materiais didáticos culturalmente sensíveis para a manutenção, promoção e difusão da Língua Portuguesa, respeitando as especificidades de cada diáspora;
- A criação de um programa de mobilidade de docentes, no âmbito da formação contínua, para o desenvolvimento de competências de mediação intercultural;
- A criação de um programa de mobilidade de especialistas para ministrar ações de formação de professores de/em Língua Portuguesa para as suas diásporas;

Os participantes do Colóquio da Praia recomendam, igualmente, a incorporação na discussão da Segunda Conferência Internacional sobre o Futuro do Português no Sistema Mundial, a realizar-se em outubro de 2012, e a inclusão no Plano de Ação de Lisboa para a promoção, difusão e projeção da Língua Portuguesa dos seguintes pontos:

O desenvolvimento de ações, no âmbito dos países da CPLP, de sensibilização das comunidades em contexto diaspórico para a importância de uma educação em Língua Portuguesa;

A criação de um fundo de financiamento da CPLP para o desenvolvimento de ações relacionadas com os projetos formulados pelo Núcleo de Pontos Focais do IILP;

O estabelecimento de acordos de parceria ou protocolos entre os Institutos, as Direções e/ou Ministérios das Comunidades para a execução conjunta de ações de promoção da Língua Portuguesa nas diásporas com a participação do Instituto Internacional da Língua Portuguesa;

A elaboração de um Quadro de Referência Comum para o tratamento da Língua Portuguesa no espaço da CPLP.

Estas recomendações, extraídas do conhecimento partilhado no Colóquio da Praia sobre a Língua Portuguesa nas Diásporas, representam um entendimento comum dos participantes e visam contribuir para a atuação do IILP e da CPLP.

Praia, 30 de novembro de 2011

Os participantes do Colóquio da Praia sobre a Língua Portuguesa nas Diásporas, reunidos na capital cabo-verdiana